

---

Suomen englanninopettajat ry  
Ratamestarinkatu 11  
00520 Helsinki  
puh. 045-3179 731, [english@suomenenglanninopettajat.fi](mailto:english@suomenenglanninopettajat.fi)

**Englannin ylioppilastutkinnon koe, syksy 2018**  
**Pitkä oppimäärä**

*Tämän korjaussuosituksen, jolla Suomen englanninopettajat ry palvelee omia jäseniään, on 20.9.2018 laatinut Suomen englanninopettajat ry:n työryhmä.*

Koejärjestelmä korjaa automaattisesti monivalintatehtävät ja myös lyhyet tuotostehtävät. Tässä paperissa keskitymme tehtäviin, jotka opettaja korjaa alustavasti ja joiden pisteet hän merkitsee koulunsa pistetaulukkaan.

Lyhyissä tuotostehtävissä YTL on syöttänyt koneelle alustavat hyväksyttävät muodot, mutta he saattavat lisätä hyväksyttäviä vastaustapoja. Kokelaan pisteet voivat siten muuttua siitä, mitä ne nyt ovat.

Opettajan tulee **alleviivata virheet ja ongelmakohdat** kaikissa arvioimissaan tehtävissä, siis myös avovastauksissa. Alleviivauksia ei tarvitse kommentoida, mutta halutessaan opettaja voi tehdä niin. Kommentointi tehdään alleviivauksella paljastuvaan indeksilaatikkoon, jonka teksti näkyy valmistavan arvioinnin merkintänä. Vastauksen alaosassa on kohta ”Lisää muistiinpano”. Sen teksti ei tietämämme mukaan näy sensorille.

**Avovastausten arvioinnista**

**Kaksiosainen kysymys (käytetään vain pisteitä 6, 3 tai 0)**

6 p. on täysin oikea vastaus eikä sisällä väärää tietoa

3 p. toisessa osassa on täysin oikea vastaus, toisessa osassa väärää tietoa

3 p. jos molemmissa osissa on pääajatus oikein, vaikka väärääkin tietoa

**0 p. jos vain toisessa osassa on oikea vastaus mutta siinä on lisäksi väärää tietoa (Huom! tiukennus aiempaan)**

**0 p. myös jos on vastattu vain kysymyksen toiseen osaan ja siinä on oikean tiedon lisäksi virhetietoa**

0 p. koko ajatus on ymmärretty väärin

**Yksiosainen vastaus (käytetään vain pisteitä 3 tai 0)**

3 p. on täysin oikea vastaus eikä sisällä väärää tietoa

0 p. jos vastauksessa on väärää tietoa

**Kirjoitussuoritusten pituuksista**

**Merkkimäärän ylityksen pistevähennys**

25–49 % vähennetään 5 p. (1625–1937 merkkiä)

50–74 % vähennetään 10 p. (1938–2262 merkkiä)

75–100 % vähennetään 15 p. (2263–2600 merkkiä)

yli 100 % vähennetään 20 p. (enemmän kuin 2600 merkkiä)

**Merkkimäärän alituksen pistevähennys**

11–20 % vähennetään 5 p. (560–623 merkkiä)

21–30 % vähennetään 10 p. (490–559 merkkiä)

31–40 % vähennetään 15 p. (420–489 merkkiä)

yli 40 % vähennetään 20 p. (vähemmän kuin 420 merkkiä)

## Kuullun ymmärtämisen avovastaukset

### 8. News snippets

1. Minkä ns. PSPO:t (Public Space Protection Orders) mahdollistavat, ja miksi tämä on ihmisoikeusjärjestöjen mielestä ongelmallista?

(a) Sakottamisen/rankaisemisen laillisistakin asioista

(b) Niillä on heikennetty/vaikeutettu huono-osaisten/asunnottomien/kadulla nukkuvien tilannetta entisestään  
Ei hyväksytä: heikkoja ihmisiä, uhata heikentämisen sijaan

### 6p

1. Sallivat sakottamisen asioista, jotka välttämättä eivät ole laittomia. Saattavat vaikeuttaa elämää ihmisille, jotka ovat jo valmiiksi huonossa asemassa.

2. Ne mahdollistavat, että sakkoja voi antaa asioista, jotka tavallisesti eivät ole rikollisia. Tuottaa ongelmia hädänalaisille ihmisille ja lisää vaikeuksia heille.

3. Rankaisemisen asioista, joista ei normaalisti rangaista. Tässä tapauksessa epäsosialisuus. Se satuttaa jo valmiiksi haavoittuvaisia ihmisiä.

4. Bötffälla handlingar som inte anses vara straffbara. De gör det värre för folk som redan har det illa.

### 3p

1. Ihmisten sakottamisen. Tästä seuraa vaikeammat olot vaikeassa elämäntilanteessa oleville. (*pelkkä "sakottaminen" ei riitä alkuosan vastaukseksi*)

2. PSPO:t puuttuvat asosiaaliseen käyttäytymiseen. Se saattaa vaikeuttaa näiden ihmisten elämää entisestään. (*piste tulee b-osasta, huono-osaisuus käy ilmi alkuosasta*)

3. Antisosiaalisen käytöksen tarkkailun; se tekisi asiat vaikeammiksi jo haavoittuvaisille ihmisille.

4. Sakkojen antamisen asioista, jotka eivät oikeastaan ole rikollisia. Se tekee asioista entistä vaikeampia kyseisille ihmisille. (*loppu epämääräinen, huono-osaisuus puuttuu*)

5. Se mahdollistaa oikeuden rangaista ihmisiä nukkumisesta julkisilla paikoilla. Kodittomat ovat sitä vastaan voimattomia.

6. Mahdollistaa ei-rikollisten ihmisten löytämisen esim. kodittomien ja ongelmallista koska vaikeuttaa niiden elämää joilla on jo haastavaa.

7. Stämna folk för beteende som inte normalt anses vara kriminellt. Gör det svårare för de redan utsatta.

8. Det är problematiskt för att det blir svårare för människor som redan har det svårt.

### 0p

1. Mahdollisti erikoisen käytöksen ja oli ongelmallista ihmisten huonon käytöksen takia.

2. Ihmisten käyttäytymisen seuraamisen ja huonojen tapojen parantamisen. Voi pahentaa tilannetta entisestään.

3. Ne mahdollistavat puuttumisen epäasialliseen käytökseen. Tämä voi kuitenkin aiheuttaa sen, että asiaan puuttuminen voi jopa pahentaa tilannetta.

4. PSPO:t mahdollistavat yhteiskunnallisesti hyvin toimiville palkintoja. Tämä ei paranna vähäosaisten asemaa.

5. Möjlighet att få sova utomhus för att man inte är kriminell. Myndigheterna kan ge böter till uteliggare.

**8.2. Mikä linnun käytöksessä herättää kummastusta, ja mikä tämän käytöksen selittää?**

(a) Se tuijottaa/tuijotti /ihmettelee/tarkkailee peilikuvaansa/heijastusta. Tuijotti peiliä/ ikkunaa, reagoi peilikuvaansa

(b) Se yrittää piiloutua /suojautuu olemalla paikallaan/suojatussa paikassa / Se on tyypillistä lajille

(a)-osassa ei riitä: seisoo paikallaan

**6p**

1. Lintu tuijotti omaa peilikuvaansa. Nämä linnut pyrkivät olemaan erottumattomia luonnossa.
2. Lintu seisoi paikallaan tuijottaen heijastustaan; linnulle on tyypillistä seisoa paikallaan hyvin suojatuissa paikoissa.
3. Ihmettelee peilikuvaansa ikkunassa. Lintu suojautuu ympäristöönsä olemalla paikallaan.
4. Se tuijotti itseään ikkunalasin heijastuksesta. Laji yleensä piileskelee hyvin suojaisissa paikoissa.
5. Se tarkkailee itseään peilistä. Ne yleensä haluavat pysyä piilossa suojavärin avulla.

6 Kollade in sin spegelbild i ett fönster, den trodde att det var en annan fågel vilket inte är så konstigt eftersom fågeln vanligtvis gömmer sig genom att stå stilla.

**3p**

1. Lintu reagoi omaan peilikuvaansa. Lintu on luontaisesti hyvä naamioitumaan. (*toinen osa epätarkka*)
2. Lintu käyttäytyi epäeläimellisesti omaa peilikuvaansa kohtaan. On lajille tyypillistä seistä paikallaan ja maastoutua. (*piste b-osasta*)
3. Ei olla varmoja, mitä lintu hakee käytöksellään peilin edessä. Käytös ei ole harvinaista lajille. (*alkuosa epätarkka*)
4. Lintu pysyi paikallaan ikkunan edessä. Käytös on normaalia linnulle, joka maastoutuu pysymällä liikkumattomana. (*heijastus / peilikuva puuttuu*)
5. Ne raakkuvat omalle peilikuvalleen esim. ikkunoiden luona; tapaa selittää niiden tapa piiloutua maastoutumalla ja olemalla liikkumatta.
6. Se kukkoili omalle peilikuvalleen, käytös on tyypillistä sen lajisille linnuille.

7. Fågeln har ett excentriskt beteende som förklaras av att det är typiskt för arten.

8. Fågeln skrattar när den ser sig själv i spegeln. Denna fågelart kamouflerar sig i naturen.

**0p**

1. Linnussa herätti kummastusta sen linnuille epätyypillinen käytös ikkunalaudalla, mutta tälle lintulajille on tyypillistä tämä käytös, jossa seistään paikallaan ja viserretään. (*b-osa löytyy mutta siinä on myös virhe, ja koska a-osa kokonaan väärin = 0 p*)
2. Se nokkii ikkunaa. Se on normaalia sille lintulajille. Lintu ei tiedä, mitä tehdä toisella siivellään. (*kuten yllä*)
3. Lintu näyttäisi oksentelevan ikkunan edessä. Tämä voi johtua biologisesta kehitymisestä, mutta tutkijat eivät tarkalleen tiedä, mitä lintu haluaa käytöksellään muille linnuille näyttää.
4. Lintu nokkii ikkunaa; lajille on normaalia tulla asuinalueille.
5. Linnulla tulee oksennusrefleksi.
6. Lintu lauloi ikkunasta heijastuneelle kuvalleen. Lintu oli valmiina parittelemaan peilikuvansa kanssa.

7. Fågeln har blivit förvånad över sin egen spegelbild och detta förklaras med att den vanligtvis inte är van med att se sig själv.

**8.3 Miksi tohtori Kimmelin mukaan nuoret miehet haluavat viettää enemmän aikaa keskenään (2 asiaa)?**

- (a) Välttääkseen **aikuisuuden** tuomaa vastuuta/velvollisuuksia  
(b) suojautuakseen tasa-arvoa/naisia vastaan

**6p**

1. Välttääkseen oikeasti aikuisten vastuut tai paetakseen uutta muutosta kulttuurissa, jossa naiset ovat samanvertaisia kuin miehet.
2. Se on tapa välttää aikuisten vastuita ja toinen syy on koska naiset ovat samassa asemassa yhteiskunnassa.
3. Se on tapa vältellä aikuisten velvollisuuksia ja naisten tunkeutuminen miesten maailmaan tasa-arvoistumisen seurauksena on saanut aikaan tämän puolustautumiskeinon.
4. De vill undvika vuxet ansvar. Det är ett sätt att skydda sig mot kvinnorna.
5. Eftersom män och kvinnor blir allt mer jämställda så måste män söka manlig gemenskap annanstans än i vardagen. Det är också ett sätt att komma undan plikter som vuxen.

**3p**

1. Se voi olla velvollisuuksien välttelemistä. Se on puolustuskeino naisia kohtaan. (puuttuu: aikuisuus)
2. Tohtori Kimmelin mukaan nuoret miehet haluavat viettää enemmän aikaa keskenään, koska ensinnäkin he tahtovat välttää vastuuta sekä toiseksi kulttuurisen muutoksen myötä "bromance" on muodostunut nuorten miesten puolustuskeinoksi tasa-arvoisessa maailmassa. (puuttuu: aikuisuus)
3. Läheisiä miesten välisiä ystävyksiä muodostetaan defenssinä sille, että naiset ovat hyökänneet miesten maailmaan. (vain b-osa)
4. Hänen mukaansa nuoret miehet haluavat viettää aikaa keskenään välttääkseen aikuisuuden vastuuta tai sukupuolten tasa-arvoistumisen vuoksi. Koska maailma oli ennen miesvaltainen nykyään romansseja syntyy puolustuskeinoksi.
5. För att undvika vuxet ansvar och för att försvara männens ställning i världen. (saknar: kvinnor)
6. På grund av kulturella förändringar och för att undvika vuxet ansvar.

**0p**

1. Välttyäkseen vastuulta. Miesten välillä on niin sanottu veljeysrakkaus. (a-osa ei ole täysin oikein= 0p)
2. Naiset ja nolot vastuut.
3. Miehet tarvitsevat omaa aikaa hyvän kaverin kanssa, heillä syntyy keskenään vahvempi suhde, joka on tärkeää miehille.
4. För att skapa ett brödraskap.

**8.4 Millä tavoin Youth Allies for Sustainability Leadership -ohjelmassa on edistetty sen tavoitteita (2 asiaa)?**

**(a)** Perustamalla (nuorten) neuvottelukunta/ neuvontaryhmä/ toimielin /lautakunta /nuorisovaltuusto /nuorisolautakunta

**(b)** järjestämällä (nuorille) koulutusta

**(a)-osassa ei riitä:** ”nuorten ryhmä” paitsi jos tarkennuksella kuvaillaan sen virallisuutta, esim. ”nuorisoryhmä, joka tekee ehdotuksia”

**6p**

1. Ohjelmassa nuoret ovat perustaneet nuorten neuvontaryhmän ja ohjelma osallistuu nuorten kouluttamiseen yhteisön tarpeiden mukaisesti.

2. Kehitetty eri väyliä päättäjien tavoittamiseen, mm. 9-henkinen lautakunta, joka toimii yhteistyössä kaupungin kanssa. Pitää koulutuksia.

3. Ohjelma on perustanut yhdeksänhenkisen toimikunnan, joka neuvoo ja vaikuttaa päätöksentekielimien toimintaan. Lisäksi he pitävät koulutuksia, jotka edistävät tietoisuutta ja ohjelman tavoitteita.

4. De har fått en egen liten nämnd som verkar tillsammans med den ursprungliga nämnden. Det ordnas skolningstillfällen.

**3p**

1. On perustettu nuorten neuvosto vaikuttamaan päätöksen tekoon. Myös paikallista hallitusta on kritisoitu sen tekemistä päätöksistä.

2. Muodostaneet nuorisolautakunnan.

3. 9 hengen nuorten ryhmä, joka toimii pormestarin apuna. Pitävät koulutuksia toisille. (loppuosa oikein)

4. Mainostamalla paikallisille päättäjille ja järjestämällä koulutuksia nuorille.

5. Man har grundat en ungdomsgrupp som kommer med förslag, och betonat omgivningens hållbarhet bland civila i samhället

**0p**

1. Tavoitteita on edistetty tekemällä nuorille erilaisia ja halvempia vaihtoehtoja. On tehty niin sanottuja uusia teitä edistyä.

2. Perustamalla pienen yhteisön, jossa he auttavat nuoria, sekä tekevät yhteistyötä kaupungin pormestarin kanssa.

3. Lähelle kaupungin keskustoja on tuotu autoja, joissa voi käydä.

4. De har skapat ett rådande bord och fixat undervisning inom ämnet.

5. De har samlat en grupp människor för att diskutera ämnet och tänker på kommunens kritiska behov och framgång. (*inte en officiell grupp, diskutera räcker inte*)

6. Sprida information. De tränar unga personer.

**8.5 Mitkä kaksi asiaa pitäisi muistaa tehdä, kun irtisanoutuu ensimmäisestä työpaikastaan?**

- (a) kertoa asiasta esimiehelle ennen kollegoita
- (b) irtisanoutua riittävän aikaisin / ajoissa/ ilmoittaa aikeista etukäteen / noudattaa irtisanoutumisaikaa

**Huom!** (b)-osassa pelkkä "ilmoittaa etukäteen" ei riitä (ilman sanaa aikeista) / "Täytyy ilmoittaa kuukautta ennen" on liian kategorinen ja siksi väärin.

**Ei tuo eikä vie pisteitä:** "Miten irtisanoutuu voi vaikuttaa tulevaisuuden työmahdollisuuksiin".

**6p**

1. Tulisi välttää työtovereille puhumista ennen kuin puhuu työnantajalle. On myös tärkeää antaa hyvissä ajoin ilmoitus irtisanoutumisesta.
2. Ei pidä keskustella irtisanoutumisesta työkavereiden kanssa ennen kuin kertoo ylemmälle taholle. Ilmoittaa etukäteen aikeista irtisanoutua.
3. Kertoa työnantajalle ensimmäisenä ja ajoissa, esimerkiksi kuukautta ennen.
4. Älä ilmoita siitä työkavereille ennen kuin olet kertonut työnantajalle. Kannattaa ilmoittaa kuukauden varoitusajalla. (*sisältää ajatuksen suositeltavasta aikamäärästä*)
5. Man ska först meddela sin arbetsgivare att man slutar. Om man har mycket att göra på jobbet borde man meddela t.o.m. en månad i förväg
6. Man ska inte berätta om det för kolleger förrän man informerat sin chef. Meddela chefen i god tid.

**3p**

1. Kannattaa kertoa irtisanoutumisesta ajoissa ja kertoa sille hyvä syy.
2. Pitää muistaa miettiä tapaa kuinka irtisanoutumisen tekee sekä irtisanoutua tarpeeksi aikaisin.
3. Irtisanoutumisesta kannattaa kertoa ajoissa ja tehdä se mahdollisimman kohteliaalla tavalla.
4. Kannattaa kertoa ensin työkavereille ja vasta sitten esimiehelle. Irtisanoutumisesta kannattaa kertoa ajoissa.
5. Man säga i tid att man vill sluta jobba. Man ska inte skämta om att sluta jobba.

**0p**

1. Pitää kertoa työkavereille irtisanoutumisaikeistaan ennen kuin kertoo työnantajalle. Pitää antaa työnantajalle järkevät perustelut irtisanoutumiselle.
2. Vakuuta työkavereillesi, että on parempi, että irtisanoudut. Kuukauden etuajassa ilmoitus työkavereille on sopiva.
3. Toimia lain mukaan ja tehdä irtisanoutuminen hyvin ja hyvällä syyllä, sillä se voi vaikuttaa myöhempään työnhakuun.
4. Berätta för dina kollegor innan du berättar för din chef. Säga upp dig i tid, minst en månad tidigare. (*minst en månad fel information*)
5. Sättet som man säger upp sig på påverkar ens framtida jobbkarriär. Man ska ge en notis till sin arbetsgivare i god tid innan man tänker sluta.

### Luetun ymmärtäminen avovastaukset

#### 14. Minkälaista dataa Walmartin pilvi käsittelee, ja mitä analyytikot selvittävät sen avulla?

(a) ostotapahtumia

(b) mitkä tuotteet myyvät huonosti

**(a)-osassa hyväksytään myös:** ostotietoja/myyntitietoja/tuotteiden maksusiirtoja/ dataa ostoksista/dataa siirtotapahtumista/maksudataa/kaupantekodataa/myyntiä /transaktioita

**(b)-osassa hyväksytään myös:** tavara ei kiinnosta ihmisiä/ ei pärjää odotetusti/ ihmiset ei osta sitä tarpeeksi/ on epäsuosittu/ei kelpaa / saadaan selville myyntiluvut / selvitetään miten tuote myy

**Ei hyväksytä:** Tuote on alituottava/alisuoriutuja

#### 6p

1. Se käsittelee ostotietoja kauppoista ja nettikaupoista. Analyytikot selvittävät sen avulla mitkä tuotteet eivät myy.
2. Kauppojen ja nettikauppojen myyntiä tunneittain. Sillä voidaan selvittää, jos joku tavara ei kaupassa myy hyvin.
3. Pilvi käsittelee mitä asioita kaupasta niin jälleenmyyjiltä kuin netistä ostetaan. Näin selvitetään mitkä tuotteet pärjäävät ja eivät pärjää hyvin kaupassa.
4. Se käsittelee tietoja kaikista ostoista, jotka tehdään myymälöissä tai verkkokaupassa. Sen avulla saa selville tuotteiden myyntiluvut.

5. Molnet hanterar transaktionsdata från butiker och nätet. Man får reda på hur bra en produkt säljer.

6. Molnet hanterar data över köp i både butiker och på nätet. De kan utreda om en produkt säljer dåligt/ säljer för lite/inte går åt.

#### 3p

1. Pilvi käsittelee kaupantekodataa. Analyytikot voivat arvioida esim. tuotteiden toimivuutta ja todeta kaupassa olevan tuotteen toimivan vajavaisesti.
2. Se käsittelee Walmartin vähittäistavarakauppojen ja nettisivujen toimintaa. Analyytikot voivat selvittää esimerkiksi, jos tuote kaupassa ei myy niin hyvin.
3. Pilvi käsittelee asiakkaan kokemusta ja koko ostosprosessia. Analyytikot voivat selvittää jos joku kaupan tuotteista ei käy kaupaksi.
4. Dataa, joka tulee kauppoista ja nettisivuilta. He voivat selvittää, jos jokin tavara ei kiinnosta ihmisiä.

5. Transaktioner i butiker och på hemsidor. De kan bedöma om en produkt underpresterar.

6. Molnet hanterar bindelser i butiker och nätsidan. De kan se om varan i butiken blir köpt eller inte.

7. Molnet kan räkna ut om en produkt inte är populär, alltså det säljs för lite av produkten.

#### 0p

1. Walmartin pilvi käsittelee dataa koskien asiakkaiden kokonaista kokemusta sekä muita prosesseja. Datan avulla analyytikot voivat arvostella onko kyseinen tuote alisuorittaja.

2. Data näyttää onko tuotteita saatavilla.

3. Asiakkaiden kokemuksia. Paljonko ihmiset etsivät tietoa netistä tunnin aikana ja kuinka nopeasti tieto on saatavilla.

4. Data om produkterna i både butiker och per deras websida en gång om timmen. Bedöma om en produkt inte är bra. De utreder både processer och kundernas totala upplevelse för att förbättra dem.

5. Molnet hanterar köp processen och kundens erfarenhet av köpet. Analytikerna får veta om produkterna inte är tillräckligt bra.

**15.1. Kahdeksanvuotias pikkusiskosi käytti tätä tuotetta ensin tammikuun ajan, ja sitten uudelleen koko toukokuun. Nyt on heinäkuu, ja hänellä on taas allerginen nuha. Miten neuvoisit vanhempiasi toimimaan?**

Vaadittava vastaus: *Pitää kysyä lääkäriltä*

**3p**

1. Vanhempien tulisi ottaa yhteys pikkusiskon lääkäriin ja kysyä neuvoa koska, nuha jatkuu yhä kahden erillisen kuukauden hoidon jälkeen.
  2. Pyytäisin vanhempiani käymään lääkärissä puhumassa pikkusiskoni allergisesta nuhasta.
  3. Kehottaisin vanhempia, että he menisivät lapsen kanssa lääkärin puheille.
  4. Pitäisi mennä lääkäriin, koska alle 11-vuotiailla tuotteen liiallinen käyttö (yli kaksi kuukautta vuodessa) voi vaikuttaa kasvuun ja kehitykseen
  5. On otettava yhteys lääkäriin, sillä asia on vakava ja lääke voi vähentää pituuskasvua.
  6. Vanhemmat lääkärille, ja lapsi myös, sillä kaksi kuukautta lääkettä on liikaa.
  7. Ota heti yhteys lääkäriin, sillä 8-vuotias ei saa käyttää lääkettä yli kahta kuukautta vuodessa ilman lääkärin lisälupaa!
  8. Lapsi on vietävä heti lääkäriin.
9. Kontakta lillasystemens läkare. / De bör kontakta läkare eftersom medicinen redan använts två månader under samma år./Skulle ge rådet att ta kontakt med en läkare eller doktor istället för att använda produkten. /Föräldrarna borde ringa och fråga en doktor.

**0p**

1. On otettava yhteys lääkäriin, sillä 8-vuotiaalle suositeltu käyttö on vain kerran päivässä eikä säännöllisesti koko kuukautta.
  2. Että ottaisi yhteyttä pikkusiskon lääkäriin, sillä lääkettä saa ottaa vain kaksi kertaa päivässä.
  3. On soitettava lääkärille ja/tai otettava yhteys alla olevaan numeroon.
  4. Mennä juttelemaan lääkärille, koska allergista nuhaa on ollut yli kaksi kuukautta.
  5. Vanhempien pitää vahtia lääkkeen käyttöä.
  6. Lääkkeen käyttö on kiellettävä.
  7. Jos pikkusisko käyttänyt tuotetta yli kaksi kuukautta jo vuoden aikana, niin kasvu voi hidastua, mikä on ongelma.
8. Skaka om flaskan och sedan med en vuxen övervakare spruta en gång i båda näsborrarna dagligen. Bieffekter kan vara långsammare växt. Ifall barnet behöver använda produkten längre än 2 månader om året, ta kontakt med barnets läkare. Om ni har frågor, ring till numret 1-844-356-6273 mellan klockan 9:00-15:00 för svar.  
(All info korrekt i sig men inte korrekt svar på frågan)



## 15.2 Mihin tämä tuote auttaa?

Vaadittava vastaus: *Närästyksen/happovaivoihin/liikahappoisuuteen*

Vatsakipu yksistään ei riitä ilman mainintaa syystä (esim. happovaivat)

### 3p

1. Närästyksen.
2. Närästyksen ja vatsahappoihin
3. Happaman mahan ja happojen liikaerityksen aiheuttamaan närästyksen.
4. Lievittää sulatuksen vatsahappoja ja närästystä.
5. Lievittää ruoansulatuksen hapoista aiheutuvaa vatsakipua
6. Happaman mahan ja happojen aiheuttamaan mahakipuun.
  
7. Underlättar halsbränna./Sura uppstötningar. /Produkten hjälper mot smärtor orsakade av sur mage.
8. Hjälper mot halsbränna som kan orsakas av en sur mage.
9. Produkten hjälper mot obehag som uppstår då syra från magen kommer upp i matstrupen.

### 0p

1. Sydämen poltteluun johon liittyy kipeä vatsa ja nopea ruoansulatus.
2. Rintakipuun ja rinnanpolteeseen.
3. Tuote auttaa jos on vahingossa niellyt jotain myrkyllistä.
4. Tuote lievittää rintakipua, joka voi aiheuttaa närästystä.
5. Antaa ihmisille magnesiumia ja kalsiumia ja helpottaa mahavaivoja.
6. Mahakipuihin.
7. Närkästyksen, joka aiheuttaa, että ruoka nousee suuhun.
8. Happojen ruoansulatukseen ja kipeään mahaan.
9. Auttaa sydämen kipuihin, närästyksen.
10. Tuo helpotusta mahakipuun ja närästyksen.
11. Sydänkipuihin ja närästyksen.
12. Tykytyksiin ja närästyksen.
13. Siihen, kun ruoka nousee kurkuun ja polttaa torvea.
  
14. Den hjälper mot hjärtbränna/ Hjälper mot bränning i hjärtat. /Lindrar hjärtklappning
15. Hjälper mot hjärtflimmer orsakat av gifter eller om man ätit något annat giftigt. Hjälper också mot sjuk mage.
16. Den hjälper mot smärta i hjärtat som orsakas av syror/ av orolig mage/ Hjärtkomplikationer orsakade av för sur mage
17. Mot magsår om man har ätit sura ämnen eller har försurad mage.
18. Brännande känsla i hjärtat som kan associeras till syrliga uppstötningar och en sur mage.

**15.3. Avasit uuden pakkauksen, ja se näyttää vajaalta. Mistä tämä johtuu?**

Vaadittava vastaus: *Sisältö voi mennä kasaan kuljetuksen aikana*

Kasaan menemisen voi ilmaista myös verbeillä *tasoittua / asettua / litistyä / painautua*.

**3p**

1. Se saattaa painautua kasaan kuljetuksen aikana, vaikka pakattu kyllä painon mukaan
2. Saattaa mennä kuljetuksen aikana pienempään muotoon jauhemaisuuden takia.
3. Tuote saattaa asettua matkan aikana.
4. Postituksen aikana tuote on litistynyt.
5. Tuote on mennyt pienempään kasaan matkan aikana.
  
6. Eftersom produkten packas enligt vikt och innehållet kan under transporten bli mer kompakt/ kan sjunka ihop / packas ihop.

**0p**

1. Tuotteen sisältö on saattanut tasoittua kuljetuksen aikana ja paketista tullut pienemmän näköinen.
2. Jauhe on mennyt kasaan laivamatkan aikana.
3. Pakkauksen sisus on myrkyllistä ympäristölle.
4. Jauhot ovat levinneet ulos.
5. Pakkauksesta on voitu ottaa jauhoja ulos, vaikka se pakataan painon mukaan.
6. Tuote vaihtaa muotoaan eri lämpötilassa.
7. On saatettu tutkia viranomaisten toimesta.
8. On saattanut haihtua kuljetuksen aikana.
9. Tuote on asettunut aloilleen matkan aikana ja siitä on tullut kevyempi, vaikka pakattu mittaamalla.
  
10. Att den under transporten blivit nedtryckt av vikt och pressen har minskat mängden.
11. Produkten kan ha tappat vikt under frakten.
12. Eftersom förpackningen är packad enligt vikt.
13. Innehållet, som är packat enligt vikt, kan eventuellt under transporten bli mer kondenserat, och på så sätt kan förpackningen verka mindre full.
14. De naturliga ingredienserna kan påverkas av t.ex. värmeförhållanden.

#### Part IV Production

**Pistevähennykset liian pitkistä ja lyhyistä kirjoituksista:** ks. etusivu

#### Aihekohtaiset pistevähennykset

18.1. Jos kirjoittaa aineen runomuotoon -20 p.

18.2. Tulevaisuuden työelämää esittävästä miellekartasta on mainittava **mitkä tahansa** kolme asiaa.

Jos ei käsittele kolmea asiaa -5 p.

Jos käsittelee pelkkää työelämää (ei tulevaisuuden) -10 p.

Jos yleisöä ei ole tervehditty -2 p.

18.3. Jos ei kerro ohjeissa mainituista asioista (opinnot, kohdekulttuuri, vertailu Suomeen) -5 p.

Ei vaadita mitään blogin tunnusmerkkejä.

18.4. Jos ei käsittele menneisyyttä tai jos ei ole omakohtainen -10 p.

***Mitä mieltä olit kokeesta? Kuinka hyvin pisteitysohjeet toimivat? Lähetä meille palautetta. Välitämme viestiä ylioppilastutkintolautakunnalle.***

---

***Yhdistys tiedottaa:***

#### **KOULUTUSTA**

**Vielä ehdit ilmoittautua Lontoon matkalle 6.-9.12. (21.9. mennessä)**

**70 v.-juhlaseminaarin 17.11. ohjelma julkistetaan pian. Voit varata jo paikkasi 16.11. Kinky Boots –musikaaliin, lippuja rajattu määrä.**

**Ammatillisen toisen asteen koulutus pidetään Hanasaassa 10.11. Sopii myös lukion opettajille! Ilmoittaudu viimeistään 29.10.**

**Ilmoittautumiset sähköpostitse [english@suomenenglanninopettajat.fi](mailto:english@suomenenglanninopettajat.fi)**

Palautetta Test and Train 2018 -materiaalipaketista vastaanotetaan [english@suomenenglanninopettajat.fi](mailto:english@suomenenglanninopettajat.fi)

***Yhteistyöterveisin***

**SUOMEN ENGLANNINOPETTAJAT RY**